

Dimanche 9 novembre

Ciné Café

Au cours de cette journée, les participants seront invités à échanger autour des films de trois réalisateurs qui placent le thème de la Méditerranée au centre de leur démarche artistique.

14 h 00

Le grand voyage, un film d'**Ismaël Ferroukhi**, France, Maroc, 2008

17 h 00

Les vacances au bled, documentaire de **Linda Tahir** et **Christophe Champlaux**, France, 2005

20 h 30

La visite de la fanfare, un film d'**Eran Kolirin**, Israël, 2007

Présentation des films : **Olivier Mélison**

→ Les silos, section audiovisuel

Mercredi 12 novembre

9 h 30

Anne Jonas répondra aux questions sur ses récits de fiction et ses documentaires pour la jeunesse. Elle évoquera également ses interventions en milieu scolaire.

Rencontre animée par **Marie-Hélène Porcar**, professeure de littérature jeunesse à l'IUFM. Rencontre ouverte également au public non enseignant. Dédicaces de l'auteure

→ I.U.F.M.

Jeudi 13 novembre

18 h 30

Joël Egloff : rencontre d'écrivain animée par **Maïté Hugueny**

→ Librairie Apostrophe

20 h 15

Cinéma

Française : un film de **Souad El Bouhati**, France, Maroc 2008 avec Hafsia Herzi, Farida Khelfa, Maher Kamoun

Sofia est née en France de parents maghrébins. Son père ayant le mal du pays, elle se retrouve à 10 ans dans une ferme du Maroc. Elle se jure de réussir ses études afin de retourner en France à 18 ans. Mais la vie s'arrange toujours pour bouleverser les plans. *Française* est un film sur le paradoxe d'une émigration à l'envers.

→ Eden Duo/Film programmé par la MJC.

Séances complémentaires : 16 novembre, 16h40 17 novembre, 18 h ; 18 novembre, 20h15

Vendredi 14 novembre

18 h-19 h 00

Maria Dueñas Ruiz

Une heure de musique flamenco

Autour des poèmes de Federico Garcia Lorca, un voyage en terre gitane, de soleil, de passion et de chant vital.

→ Les silos, section audiovisuel

19 h 15-21 h 00

Soirée d'ouverture du salon du livre « Voyages en Méditerranée »

En présence des auteurs et artistes

Animation : **Gérard Meudal** et **Bernard Magnier**

Possibilité de dîner sous le chapiteau entre amis et avec les auteurs et artistes (tarif repas : 13 euros, réservation souhaitable)

→ Chapiteau

Samedi 15 novembre

- 9 h 00** 9 h 30-10 h 15 : *Tous les chemins mènent à Rome* : conférence d'**Elizabeth Antébi**. Rien n'est plus moderne, plus présent, plus vivant dans nos sociétés, implicitement ou non que le latin et le grec : le latin et le grec, la langue des décideurs ?
→ Les silos, salle d'exposition
- 10 h 00** 10 h-11 h 00 : **Alain Vircondelet** : rencontre d'écrivain animée par **Abdelkader Djemai**
→ Les silos, section adultes
10 h 30-11 h 15 : *Une valise de mots* : lecture des textes écrits lors des ateliers d'écriture du Point Commun La Rochotte : présentation par **Philippe Poulot** et **Patricia El Majdoubi**
→ Chapiteau : espace lecture
10 h 30-11 h 15 : *Les coups de cœur littéraires* de **Mercedes Deambrosis**
→ Chapiteau : espace coups de cœur
10 h 30-11 h 15 : *L'aventure de la langue arabe en Occident* : conférence d'**Henriette Walter**. Ces mots arabes que nous utilisons et ces mots français qui ont influencé la langue arabe
→ Les silos, salle d'exposition
- 11 h 00** 11 h-12 h 00 : **Michel Del Castillo** : rencontre d'écrivain animée par **Gérard Meudal**
→ Les silos : section adultes
11 h 15-12 h 00 : **Salah Stétié**, un poète en Méditerranée : lecture par le poète ; présentation par **Joël Moris**
→ Chapiteau : espace lecture
11 h 15-12 h 00 : *Les coups de cœur littéraires* de **Jacques Ferrandez**
→ Chapiteau : espace coups de cœur
- 12 h 00** 12 h 15 : **vernissage officiel et public du salon « Voyages en Méditerranée »**
→ Chapiteau
- 13 h 00** 13 h 30-14 h 30 : **Rosie Pinhas-Delpuech** : rencontre d'écrivain : animée par **Bernard Magnier**
→ Les silos : section adultes
- 14 h 00** 14 h-14 h 45 : **Gisèle Bienne** : lecture : présentation : **Maité Hugueny**
→ Chapiteau : espace lecture
14 h-14 h 45 : *Les coups de cœur littéraires* d'**Henriette Walter**
→ Chapiteau : espace coups de cœur
14 h-15 h 15 : *L'Espagne : un pays, une histoire, une mémoire ...* avec **Bartolomé Bennassar**, **Michel Del Castillo** et **Mercedes Deambrosis** : rencontre animée par **Gérard Meudal**
→ Les silos, salle d'exposition

Dimanche 16 novembre

- 10 h 00** 10 h-11 h 30 : *Dans les bras de Morphée* : petit-déjeuner littéraire.
Isabelle Korda invite le public à découvrir les origines mythologiques de nombreuses expressions populaires : *taquiner la muse, toucher le pactole, un calme olympien...*
 → Chapiteau : espace restauration
- 11 h 00** 11 h 30-12 h 15 : **Malika Mokeddem** : lecture : présentation par **Joël Moris**
 → Chapiteau : espace lecture
 11 h 30-12 h 30 : **Jacques Ferrandez** : rencontre d'écrivain animée par **Abdelkader Djemaï**
 → Les silos, section adultes
 11 h 30-12 h 30 : *Saveurs de la Méditerranée* : rencontre culinaire avec **Touria Agourram** et **Françoise Gallo**
 → Chapiteau : espace restauration
- 12 h 00** 12 h 30-14 h 00 : remise des prix aux lauréats du concours *Très chère Pénélope...* suivie d'un déjeuner
 → Chapiteau : espace restauration (tarif repas : 13 euros, réservation souhaitable)
- 14 h 00** 14 h-15 h : **Mercedes Deambrosis** : rencontre d'écrivain animée par **Gérard Meudal**
 → Les silos, section adultes
 14 h 15-15 h 00 : **Bernard Mazo** : lecture : présentation par **Joël Moris**
 → Chapiteau : espace lecture
 14 h 15-15 h 00 : *Les coups de cœur littéraires* de **Gisèle Bienne**
 → Chapiteau : espace coups de cœur
 14 h 15-15 h 30 : *Le voyage commence ici* : rencontre avec **Guy Chaudet**, **Christian Krika**, **Yvon Lallemand** et **Annie Massy** animée par **François Petrazoller**
La Méditerranée commence en Haute-Marne
 → Les silos, salle d'exposition
- 15 h 00** 15 h 30-16 h 30 : *Encres méditerranéennes : des femmes disent et témoignent* avec **Malika Mokeddem**, **Rosie Pinhas-Delpuech**, **Zahia Hafs**, **Zeina Abirached** : rencontre animée par **Bernard Magnier**
 → Les silos, salle d'exposition
 15 h 45-16 h 30 : *Les coups de cœur littéraires* des **Ecrivains de Haute-Marne**
 → Chapiteau : espace coups de cœur
- 16 h 00** 16 h 30-17 h 30 : *Conte des 9 continents : la petite bleue*. La Méditerranée n'est pas frontière, elle est passage, appel au voyage.
Une heure du conte avec **Praline Gay-para** (pour adultes et enfants)
 → Chapiteau : espace restauration
 16 h 45-17 h 30 : **Rosie Pinhas-Delpuech** : lecture : présentation par **Bernard Magnier**
 → Chapiteau : espace lecture
 16 h 45-17 h 45 : **Zeïna Abirached** : rencontre d'écrivain animée par **Gérard Meudal**
 → Les silos, section adultes
 17 h-17 h 45 : *Les coups de cœur littéraires* d'**Abdelkader Djemaï**
 → Chapiteau : espace coups de cœur
- 18 h 00** 18 h-19 h 30 : Apéritif poétique et musical : *Voix poétiques de Méditerranée*. René Char, Jean Sénac, Andrée Chédid, Federico Garcia Lorca et Mahmoud Darwich : présentation et lectures par **Bernard Mazo** ; intermèdes musicaux par **Maria Dueñas Ruiz**
 → Chapiteau : espace restauration

RENCONTRES - CONFÉRENCES - DÉBATS

Les silos, salle d'exposition

Mercredi 12 novembre

9h30

Rencontre avec **Anne Jonas** animée par **Marie-Hélène Porcar**, professeure de littérature jeunesse à l'IUFM. Rencontre ouverte également au public non enseignant. Dédicaces de l'auteur

→ I.U.F.M.

Samedi 15 novembre

9h30-10h15

Tous les chemins mènent à Rome

Rien n'est plus moderne, plus présent, plus vivant dans nos sociétés, implicitement ou non que le latin et le grec ; le latin et le grec, la langue des décideurs ?

Par **Elizabeth Antébi**

10h30-11h15

L'aventure de la langue arabe en Occident : ces mots arabes que nous utilisons et ces mots français qui ont influencé la langue arabe

Par **Henriette Walter**

14h-15h15

L'Espagne : un pays, une histoire, une mémoire...

avec **Bartolomé Bennassar**, **Mercedes Deambrosis** et **Michel Del Castillo** : rencontre animée par **Gérard Meudal**

15h30-17h00

L'Union européenne se donne-t-elle les moyens de peser définitivement sur la rive Sud de la Méditerranée ?

L'espace méditerranéen répond à bien des difficultés sur le plan économique : salaires moyens peu élevés, infrastructures et industries tournant au ralenti, accroissement du fossé entre riches et pauvres, etc. S'ajoute sur le plan politique plusieurs pierres d'achoppement : l'avenir du Sahara occidental, le conflit israélo-palestinien, la nature des relations israélo-libanaises, et plus généralement l'absence de vision politique commune pour les gouvernements membres de cet espace. Dans ce contexte, l'Union européenne peut-elle, au nom du partenariat Euro-Méditerranéen, contribuer à une amélioration des perspectives sud-méditerranéennes ?

Avec **Salah Stétié**, **Denis Bauchard**, **François Zabbal** : grand débat animé par **Barah Mikhaïl**

18-19h00

Saveurs de la Méditerranée : rencontre culinaire animée par **Touria Agourram** et **Françoise Gallo**

→ Chapiteau : espace restauration

18h-19h15

Ecrire et dessiner un voyage : Les récits et carnets pour raconter le monde...

avec **Abdelkader Djemai**, **Jacques Ferrandez**, **Elsie Herberstein**, **Zahia Hafs** et **Jean-Paul Mari** : rencontre animée par **Bernard Magnier**

Dimanche 16 novembre

11h30-12h30

Saveurs de la Méditerranée : rencontre culinaire animée par **Touria Agourram** et **Françoise Gallo**

→ Chapiteau : espace restauration

14h15-15h30

Le voyage commence ici : avec **Guy Chaudet**, **Christian Krika**, **Yvon Lallemand**, **Annie Massy** : quatre écrivains membres de l'*Association des écrivains de Haute-Marne* évoquent la part méditerranéenne de leur œuvre : rencontre animée par **François Petrazoller**

15h30-16h30

Encres Méditerranéennes : des femmes disent et témoignent : avec **Malika Mokeddem** (Algérie), **Rosie Pinhas-Delpuech** (Turquie et Israël), **Zahia Hafs** (Algérie) et **Zeïna Abirached** (Liban) : rencontre animée par **Gérard Meudal**

RENCONTRES D'ECRIVAINS

Jeudi 13 novembre : Librairie Apostrophe

18 h 30 - 19 h 30

Joël Egloff

présentation

Maité Hugueny, libraire

Samedi 15 novembre : les silos, section adultes

10 h 00 - 11 h 00

Alain Vircondelet

présentation

Abdelkader Djemaï

11 h 00 - 12 h 00

Michel Del Castillo

Gérard Meudal

13 h 30 - 14 h 30

Rosie Pinhas-Delpuech

Bernard Magnier

15 h 00 - 16 h 00

Malika Mokeddem

Abdelkader Djemaï

17 h 00 - 18 h 00

Jean-Noël Pancrazi

Georges-Olivier Châteaureynaud

Dimanche 16 novembre : les silos, section adultes

11 h 30 - 12 h 30

Jacques Ferrandez

présentation

Abdelkader Djemaï

14 h 00 - 15 h 00

Mercedes Deambrosis

Gérard Meudal

16 h 45 - 17 h 45

Zéina Abirached

Gérard Meudal

LECTURES

Chapiteau : espace lecture

Samedi 15 novembre

10 h 30 - 11 h 15

Une valise de mots : les participants à l'atelier d'écriture organisé par le Point Commun la Rochotte ont fait, à travers les mots, un voyage plein de couleurs et de fantaisie le long des rivages de la Méditerranée. Ils en feront aussi la lecture sous le chapiteau

Présentation : **Patricia El Majdoubi, Philippe Poulot**

11 h 15 - 12 h 00

Salah Stétié

présentation

Joël Moris

14 h 00 - 14 h 45

Gisèle Bienne

Maité Hugueny

15 h 30 - 16 h 15

Mercedes Deambrosis

Joël Moris

17 h 00 - 17 h 45

Carole Martinez

Maité Hugueny

Dimanche 16 novembre

11 h 30 - 12 h 15

Malika Mokeddem

présentation

Joël Moris

14 h 15 - 15 h 00

Bernard Mazo

Joël Moris

16 h 45 - 17 h 30

Rosie Pinhas-Delpuech

Bernard Magnier